



THE HSC HEALTH CARE SYSTEM

The HSC Pediatric Center

Notice of Non-Discrimination

The HSC Pediatric Center complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. The HSC Pediatric Center does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

The HSC Pediatric Center:

Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, contact the Family Advocate at (202) 635-6181. If you believe that The HSC Pediatric Center has failed to provide these services or discriminated against you on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with the Compliance Department by calling the hotline at (844) 556-9152 or the Director of Compliance at (202) 495-7718 or Compliance@hschealth.org. You can file a grievance in person, or by mail or email. If you need help filing a grievance, the Family Advocate is able to help you.

You can also file a civil rights complaint with the US Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint portal at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>



THE HSC HEALTH CARE SYSTEM

The HSC Pediatric Center

Aviso Antidiscriminación

The HSC Pediatric Center cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. The HSC Pediatric Center no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

The HSC Pediatric Center:

Proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:

- Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).

Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:

- Intérpretes capacitados
- Información escrita en otros idiomas

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con la Family Advocate a (202) 635-6181. Si considera que The HSC Pediatric Center no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona: Compliance Department (844) 556-9152 o Compliance@hshealth.org. Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, la Family Advocate está su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE.UU. De manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD).

Puede obtener los formularios de reclamo a: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Actualizado: julio de 2019